

1) Ahora damos información de Shonan Fureai Market (湘南ふれあいマーケット)

El día 28 de abril se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de Hiratsuka y su teléfono es 0463-21-9758. Si usted llama en la mañana del mismo día marque No.090-3215-0106 .

2) Ahora damos informacion de partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El dia 6 de mayo, lunes Shonan Bellmare jugará con Sagan Tosu. El partido se comenzará a las 4 de la tarde. La entrada de los asientos libres. cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del fuego, se costará 500 yenes más.

3) Ahora damos información del mercado de pescado (魚直売会)

El mercado de los pescados frescos locales se llevará a cabo el día 26 de abril en el puerto local de Hiratsuka. Se venderán también las verduras ofrecidas por la Asociación Agricultura. La venta de las verduras y los pescados secos se empezará a las 2 de la tarde y la venta de los pescados frescos locales se empezará a las 3 de la tarde y terminará cuando se agoten. Para mayor información consulte con la Cooperativa Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146

4) Ahora damos información sobre “Ayuda económica para los padres que toman vacaciones para cuidar los niños.

(育休パパ応援支援金)

La municipalidad emitió la regla para ayudar a los padres que cuidan los niños y toman vacaciones bajo siguientes condiciones.

1. La familia está registrado en la municipalidad
2. Los padres toman vacaciones de más de 4 semanas dentro de los 8 semanas despues del nacimiento.
3. Los padres participan en la aula de madre y padre que abre la unicipalidad.

Para mayor información veanse la página Web de la municipalidad ó consulte con el teléfono No.0463-55-2111.